

ЧАРОД

Ворган Беларускае Сялянскае Партыі.

Выходзе два разы ў месяц.

Падпіска на год 4 зал.
„ па югоду 2
„ на 3 месяцы 1 20" гр.
Заграніцу ўдвай даражай.

Адрэс Рэдакцыі й Адміністрацыі
Вільня, Тургельская 22 кв. 3.

ЦАНА АБЕСТАК: Перад тэкстам 20 гр.
сярод тэксту 25 гр. і па тэксце 15
гр. за радок дробнага друку.

№ 3.

Вільня, субота 15 кастрычніка 1927 г.

Год I.

Свая арганізацыя.

Зъезд Беларускага Сялянскага Саюзу (перайменаванага на Зъездзе ў Партыю) 18 верасьня і праца па зъездзе паказуюць як нашае сялянства чуткое на сваю арганізацыю і як борзда ад-клікаецца на яе заклік. Хто быў на Зъездзе, той бачыў, зь якім зразуменіем справы і як шчыра працавалі на ім нашыя сялянскія дэлегаты. Відаць было таксама як карысная сялянству свая палітычная арганізацыя, свая партыя. Дзякуючы ёй навет людзі з вельмі малой асьветай, тыя што толькі скончылі пачатковую школу за Ресей, у пытаннях грамадзкіх і палітычна-арганізацыйных разьбіраюцца ляпей за бязьдзейнаю інтэлігенцыю із сяродняй і навет вышшай асьветай. Але і інтэлігенцыі на Зъездзе ставала, інтэлігенцыі з духам і ўменнем арганізацыйным, інтэлігенцыі прадпрыемлівай і адначасна абнятай любасцяй свайго народу і неразрыўна звязанай зь ім. Відаць было, што людзі прыехалі на Зъезд хоцуць і могуць будаваць новае, лепшае жыцьцё. Гэта пацьвярджаемца і працаю па Зъездзе на мясцох, абы чым нашая Рэдакцыя і Цэнтральны Комітэт Партыі дастае ад сваіх саброў частыя весьці.

Не загіне тая справа, што знаходзе такі жывы ѹ гарачы водклік у народзе.

Ня ўдаца запыніць яе ані чужніком-нэпрыяцелям, ані паном Ярэмічам, зь іх „Сялянскай Нівай“, што дзеля асбістай карысці шкодзяць справе роднага народу і фалшыва ўдаюць нас уладзе.

Праўда, праца нашая вельмі цяжкая, бо сялянства беларускае напалохана, абязволена і наагул перажывае вельмі цяжкі час. Але ўсё гэта мы мусім перамагчы і пераможам, бо няма такой сілы, каторая бы магла задзэржыць народ, што, прачхнуўшыся, ідзе да свае мэты.

Дык да працы, браты! няхай з ёас ніхто ня гуляе! да працы палітычнай, культурнай і гаспадарской дзеля вызваленія свайга падупалага, але вялікага Народу!

Зъезд Беларускага Сялянскага Саюзу (Партыі).

Зъезд Беларускага Сялянскага Саюзу, скліканы ў Вільні Часовым Камітэтам гэтага Саюзу, пачаўся ў 11 (адзінцаць) гадзінаў дня 18 верасьня сёлета ў залі Крэнгеля (Людвісарская вул. № 4).

На зъездзе мелі права ўчасть дэлегаты ад мясцовых арганізацый Саюзу. Дэлегаты пачалі зьбірацца ад паловы дзесятага ($9\frac{1}{2}$) гадзіны нараніцы. Усіх дэлегатаў было 53 чал., у гэтай лічбе чатыры прадстаўнікі з Вільні. Дэлегаты былі, з усіх беларускіх землеў пад Польшчу, праўда, нераўнамерна, што зусім зразумела пры партыйным зъездзе.

У 11 (адзінцаць) гадз. дня д-р Я. Станкевіч адчыніў Зъезд. Вітаючы дэлегатаў на Зъезд, Я. Станкевіч падчыркуў, што найважнейшая праца—гэта праца дзеля агульнага добра, дзеля добра народу. „Мы працуем—кажа ён—даўно на беларускай ніве і час паказаў, што нашая праца дала вялікія рэзультаты. Не малая ўжо нашая праца і ў Беларускім Сялянскім Саюзе, яна пашыраеца ўдачна й борада“. Ен жадае дэлегатам згоднай і продуктунай працы па Зъездзе дзеля добра Беларускага Сялянства і Беларускага Народу наагул. Буйныя воплескі былі адказам на гэтаю прамову.

Далей была абрана мандатная камісія і прэзыдый Зъезду. За старшыню Зъезду выстаўлены кандыдаты Ю. Мурашкі, Ігн. Лук'яновіча і д-ра Я. Станкевіча. Па адмове першых двух выбіраеца за старшыню аднаголосна д-р Я. Станкевіч. Сэкрэтаром Зъезду абраны грам. Я. Бэкіш.

Далей зъезд прыймае праграму Зъезду, разасланую за тыдзень да Зъезду мясцовым арганізацыям Б. С. Саюзу. Праграма Зъезду гэтакая: 1) прынятак асноўных пунктаў праграмы Б. С. Саюзу, 2) справы арганізацыйныя, 3) выбары Комітetu Саюзу і 4) ідучыя справы.

Даўгі рэфэрат у першым пытанню чытае д-р Я. Станкевіч. Па рэфэрце ѹ дыскусіях Зьезд пастанаўляе выбраць—дзеля дзялальнайшага разгляду пытання і апрацавання рэзоляцыю—камісію. У камісію апрача рэфэрента ўходзяць гэтакія асобы: Я. Лічышынскі, А. Іваноўскі, А. Падгайскі, Нагорскі, Т. Гулепскі й Жабінскі. Тымчасам абвяшчаецца перарыў паседжання Зьезду. Па перарыве чытаюцца на пленуме апрацаваныя камісіяй рэзоляцыі і пасылья некаторых паравак рэдакцыйнага характару прыймаюцца.

Вось праграмныя рэзоляцыі:

Асноўныя пункты праграмы.

Дзеля таго што летась 24 сакавіка быў прыняты толькі проект праграмы, Зьезд Б. С. Саюзу пастановіў прыняць гэткія асноўныя пункты праграмы.

Будучы клясавай арганізацыяй Беларускага Сялянства, Б. С. Саюз ці Партыя мае заданнем усестаронне—гаспадарскае, культурнае й палітычнае—адраджэнне й развой Беларускага сялянства.

Зямельнае пытанне. Дзеля гаспадарскага адраджэння неабходна зямельная рэформа, пры каторай уся дворная, гаспадарсьцьвенная й іншая зямля павінна быць падзелена дарма паміж малаземельнымі й безземельнымі беларускімі сялянамі; кошты правядзення рэформы павінна гаспадарства (дзяржава) ўзяць на сябе, бо зруйнавае вайною і іншымі нягодамі сялянства, не змагло-бяз дальшай руіны аплациць коштую рэформы.

Далей трэба зьвярнуць увагу, каб сялянства павучылася цягнуць із зямлі большы ўзыск. Гэтакі становецца пры помачы земляробскай асьветы, дзеля чаго патрэбны ўсе ступені гаспадарскіх школаў і вонкашкольная земляробская асьвета.

Прамысл і купля-продаж. Ўзыск із зямлі падымаетца, калі ўзынікне земляробскі прамысл і арганізаваная продаж земляробскіх прадуктаў. Гэтак сама патрэбна арганізаваная купля сялянамі прадуктаў храбрычных і тавараў колёніальных.

Сяляне таксама зацікаўлены развоем рамеслаў і мескага прамыслу.

Асьвета. Селянін толькі тады будзе запраўды карыстацца ўсімі правамі **свабоднага** грамадзяніна, калі будзе арганізаваны й асьвечаны. Арганізація дасыць свая клясавая арганізацыя, а дзеля асьветы патрэбная давольная лічба школаў. І пасля зямельнае рэформы, вялікая лічба сялянства на будзе магчым вучыць свае дзеці ў сярэдніх і вышых школах. Аде сялянства вялікай сваёй масаю шмат плаце школьнага падатку, дык ня толькі трэба, але й справядліва, каб пры сярэдніх і вышых школах былі ўстаноўлены стыпэндыі для сялянскіх дзяцей. З другога боку, сярэдній і вышай асьвеце бяднейшых сялянскіх дзяцей мае памагаць клясавая арганізацыя сялянства. Уся асьвета павінна быць у роднай беларускай мове.

Пытанне палітычнае. Найшырэй усе чиста магчымасці гаспадарскага й душэўнага развою рагшчынніца перад Беларускім Сялянствам і Беларускім Народам наагул адно тады, калі жадны чужнік ня будзе абмежаваць нашыя права і нашае працы. Дзеля гэтага дзяржаўным (гаопадар-

сьцьвенным) ідэалам Беларускага Сялянства ёсьць Незалежная Злучаная Беларусь.

Адносіны да іншых партыеў. Адносіны паміж сялом, а тым самым і сялянствам, і местам такія, як паміж прадаўцом і купцом і наадварот. Затое адносіны паміж сялянствам, з аднаго боку, і панствам ды буржуазнай, з другога, яўна варожыя. Паміж сялянамі й работнікамі ёсьць клясавыя розніцы, але нямаш супіречнасць і крывае і гэтая дзіве пакрыўдання клясы павінны заўсёды знайсці супольную мову і суцэльнны фронт пры сваіх крывацеленіях.

Хто можа належыць да Беларуское Сялянскае Партыі. Да Б. С. Парты могуць належыць усі земляробы—Беларусы, працуючыя беспасярэдне на зямлі, бяз розніцы калішнай становай належнасці. Апрача таго, да Б. С. Парты можа й павінна належыць сялянская інтэлігенцыя і інтэлігенцыя працуючая калі земляробства (аграномы, ляснічы і да г. п.), работнікі занятыя ў земляробскім прамысле а таксама працуючыя беспасярэдне для земляробаў (вясковыя кавалі, краўцы і да г. пад.). Напаўхедак усе тыя, што згаджаюцца з пабудовай соціяльнага й палітычнага ладу паводле праграмы Б. С. Парты.

Б. С. Партыя заяўляе, што да ўжыццяўлення гэтых імкненій будзе ісці дарогаю легальнае працы ў межах прадугледжаных Констытуцыяй Польскай Рэспублікі і мірнымі трактатамі.

Апрача таго, аб цяперашніх неадкладных патрабах і дамаганнях беларускага насялення ў Заходній Беларусі Зьезд Беларускага Сялянскага Саюзу (Парты) прыняў гэткую пастанову:

Зьезд Б. С. Саюзу (Парты) дамагаецца: 1) зымяшэння падаткаў, накладаных на сялянства, асабліва дробнае; 2) даныня, магчымасці самаўрадам самастойна працаваць, роля ўлады павінна быць зьведзена да контролю; 3) Зьезд дамагаецца ўтварэння з памогай Гаспадарства Беларускага Зямельнага Банку і зацверджання Беларускага Саюзу Коопэратываў з рэвізійным правам. Зьезд Б. С. Саюзу (Парты) прыпамінае, што Беларуское Сялянства чакае скасавання асадніцтва.

Выбары Комітету й Рады.

Другое пытанне—арганізацыйнае рэфэрата Ю. Мурашка. Гэтае пытанне вызвала вельмі жывыя дыскусіі, відаць было, што Зьезд складаецца з людзей, каторыя разбіраюцца ў справах арганізацыйных. Пастаноўлена, што на чале Саюзу павінен быць Цэнтральны Комітэт, складзены з трох сяброў і двох заступнікаў і Цэнтральная Рада Саюзу з 8 сяброў і 2 заступнікаў. На чале павятовых комітэтаў Саюзу маюць стаяць такія ж павятовыя Комітэты й Рады. Правы сяброў Комітету й Рады адноўлякавыя, а розніца паміж Комітэтам і Радаю толькі ў дзеянасці: Комітэт працуе заўсёды, а Рада зьбіраеца на паседжанні пэрыйдичнае. Паседжанні Рады бываюць супольна з Комітэтам; старшынё на гэтых паседжаннях старшыня Саюзу або—у павятовых арганізацыях—старшыня павятовой арганізацыі Саюзу. Цэнтр. Комітэт і Цэнтр. Рада Саюзу складаюць Галоўнае Праўленне Саюзу.

Патайным галасаванінем (падаваньням картчакаў) Зьезд абраў Цэнтр. Комітэт Саюзу ў гэта-
кім складзе: Ю. Мурашка (старшыня) 52 галасамі,
Я. Станкевіч (сябра) 52 гал. і М. Шавель (сябра)
46 гал. і заступнікамі абранны Я. Бэкіш і Ўл. Гічан.

У Цэнтральнай Раду абранны:

- 1) Ігн. Лук'янавіч 51 гол., 2) М. Галяс 45 гол.,
- 3) С. Буткевіч 43 гол., 4) В. Язэрскі 41 гол.,
- 5) Я. Федаровіч 41 гол., 6) Я. Лічышынскі 37 гол.,
- 7) М. Пятроўскі 35 гол. і 8) Я. Гіль 32 гол.

Заступнікамі ў Цэнтр. Раду абранны Я. Сухалет 31 гол. і Я. Кавалеўскі 25 гол.

Справа Ф. Ярэміча, В. Рагулі й А. Більдзюковіча.

У сувязі з арганізацыйнымі справамі было закранута пытаньне аб нягоднай дзейнасці ў са-
юзе Ф. Ярэміча, В. Рагулі й А. Більдзюковіча.
Проці гэтае тройкі выступіла з прамовамі 5 чал.,
каторых жыве падзіржаны ўвесь Зьезд.

Мы на будзем прыводзіць тутака усіх адві-
вачаньнеу гэтых шкоднікаў, бо аб іхній шкод-
насці ўжо на раз пісалася ў „Народзе“; адным з
аргументаў проці іх была паскудная пісаніна-ла-
яника ў „Сялянскай Ніве“. Некаторныя дэлегаты за-
значалі, што на Ярэміча, Рагулю й Більдзюковіча
ня трэба зварочаваць жаднай увагі і траціць дзе-
ля іх час, бо яны на маюць жаднага ўплыву ў
народзе. Зьезд ў гэтай справе **аднаголосна** вынес
гэтаю рэзоляцыю:

Прыймаючы пад увагу, што Ф. Ярэміч, В. Ра-
гуля й А. Більдзюковіч, будучы ў Беларускім Ся-
лянскім Саюзе, мелі ў сваёй дзейнасці вылучна
асабістыя мэты і, ідуучы да гэных мэтаў, вельмі
шкодзілі справе Беларускага Сялянства і Бела-
рускага Сялянскага Саюзу, Зьезд пацвярджае вы-
лучэньне іх зь Беларускага Сялянскага Саюзу.

Зъмена назову Партыі.

Далей Зьезд прызнаючы, што назоў „Саюз“
ня зусім адпавядзе праграме Б. С. Саюзу, паста-
навіў зъменіць назоў на „Беларуская Сялянская
Партыя“.

На кароткім перарыве на палудзені пасе-
джаючай Зьезду адбываліся далей.

На палудні Зьезд зьвярнуў асабліву ўвагу
на справы культурныя й гаспадарскія. При гэтым
вынесены гэткія рэзоляцыі:

Зьезд Б. С. Партыі дамагаецца скасаванья
языковай уставы з 31.VII.24, як даючай магчы-
масць мноства надужыцце з боку адміністра-
цыі; беларускія школы павінны адчыняцца не па-
водле языковых уставаў, неспаўняных школьнай
адміністрацыяй, але паводле процэнту беларуска-
га насялення.

Зьезд дамагаецца, каб без адкладу сёлета бы-
ло адчынена 600 (шэсцьсот) беларускіх урадовых
школаў пачатковых, г. зв. ўсюды, дзе былі пада-
зены на іх дэкларацыі.

Зьезд дамагаецца даныя правоў публічнасці
беларускім гімназіям у Зах. Беларусі, адчи-
неніем аднае сярэдняе беларускае ўрадавае шко-
лы гаспадарскае і аднае сярэдняе тэхнічнае шко-
лы беларускай і ўвядзеніем катэдраў беларускае
мовы, літаратуры й гісторыі ў Віленскім універ-
ситетэ.

Прыймаючы пад увагу вялікаю патрабу ў
наўчоных беларусаведаў, Зьезд ліча канечне па-
требным, каб без адкладу быў адчынены вышэйшыя
курсы беларусаведы з універсytэтскай праграмаю
гэтых прадметаў.

Аб вучыцялбх і ўрадніках. Зьезд дамагаецца,
каб ува ўсіх школах вучыцялі і ў усіх урадах
ураднікі ў Зах. Беларусі былі людзі мясцовыя і
протэстуе проці насильніцтва ў наш край з этнографіч-
най Польшчы вучыцялбў і ўраднікаў. Займанье
урадовых месцаў павінна быць паводле процэнт-
ной нормы кожнае нацыянальнасці.

Зьезд зварочуе ўвагу на вялікаю патрабу
дзеля арганізацыі земляробскага прамыслу
ўтварэння адумысловых земляробска-промысло-
вых школаў і курсаў, як, прыкладам, малачарскіх
і да г. пад, а таксама школаў і курсаў рамес-
ніцкіх.

Зьезд даручае Комітэту Б. С. Партыі і Радзе
паклапаціца аб арганізацыі професіянальнага
саюзу беларускіх гаспадароў і дворных парабкоў,
залажэнню Беларускага Коопіратыўнага Саюзу
і Банку.

Зьезд прайшоў у вельмі бодрым і дружным
настроі. Зачыняючы ўвечары Зьезд, старшыня
ягоны выказаў надзею, што як на Зъезьдзе, так і,
разъехаўшыся дамоў, па ўсім краі, учаснікі Зъезду
і арганізацыі, што іх паслалі, будуть згодна і
удачна працаўаць на карысць Беларускага Ся-
лянства і ўсяго Беларускага Народу.

Арышты Ліцвіноў і зачыненіе літоўскіх школаў.

Сёлета ўночы з 4 на 5 кастрычніка і ў на-
ступны дні ў Вільні і на провінцыі польская
ўлада арыштавала шмат выдатных літоўскіх дзе-
ячоў. У Вільні арыштаваны: кс. Крыштоф Чыбі-
рас, кс. Пранц. Бяляўскі, кс. Нік. Ращутціс, кс.
Пётра Краўяліс, кс. Вінц. Ташкун, Марыя Гір-
дзюль, Альжбета Лукашэвіч, Аршуля Стэфановіч,
Бран. Ляшкевіч, Канст. Алекса, Марыя Жукоў-
ская, Пётра Вайтуляніс і Паўла Наразія.

У Свяянцянскім пав. арыштаваны: кс. Алякс.
Міхайла, кс. Вінц. Бобін і кс. Вінц. Крыкшталяніс.
У Віленска-Троцкім пав. арыштаваны: кс. Карвя-
ліс, кс. Ант. Рукас, кс. Амбр. Якованіс, вуч. Стан.
Кавлоўскі і вуч. Язэп Казакевіч. У вайводztве
Беластоцкім арыштавана 40 асобаў, паміж ім кс.
Двараноўскі, кс. Шымелюн, Казімер Мелькус, Язэп
Вамеліс, Язэп Карэйшыс, Яз. Краўліс, Пётра Ва-
лінчус, Ант. Каўс, Дам. Каўс, Юры Сівіцкі, Ян
Пейчус, Юры Юркінас, Пётра Удзіль і К. Саковіч.

Апрача таго шмат каго трэсцілі: Яз. Родзеві-
ва, Віт. Каірукшіса, Яз. Каірукшіса, Ант. Кра-
туліса і шмат іншых.

Зачынена літоўская вучыцельская сэмінарыя
у Вільні і 48 прыватных школаў літоўскіх—у па-
веце Лідзкім (18 школаў), Віленска-Троцкім (25
шк.) і Свяянцянскім (5 школаў).

Палякі абвясыцілі, што зачыненъне літоўскіх школаў і арышты Ліцьвіноў—польскіх грамадзян—сталіся як адказы на быццам перасльедаванъне ў Літве Палякоў, пры гэтым спачатку Палякі заяўлялі, што арыштаваныя толькі тыя Ліцьвіны, што правініліся проці польскага гаспадарства. Але зараз аказалася, што літоўскія дзеячы арыштаваны бяз віны, а як-бы за тое, што ў Ліцьве быццам уціскаюць Палякоў. Гэтак у № 230 „Kur. Wil.“ (арт. „Czekamy!“) чытаем: „Сядзяць у турмах людзі, каторых дзеянасьць мы заўсёды прызнавалі“ і далей тамжа кажацца, што перасльядуюцца людзі за дзеянасьць каторая не падпадае пад каральны кодэкс і ёсьць загварантавана польскай констытуцыяй. І яшчэ далей чытаем, што хоць і знайдзена, што быццам некаторыя Ліцьвіны дзеілі на шкоду Польшчы, але наагул арышты Ліцьвіноў сталіся „ня дзеля дзеянасьці літоўскіх дзеячоў і іхніх палітыкі, але дзеля палітыкі літоўскага ўраду ў Коўне“.

Дык ці запраўды літоўскі ўрад перасльядуе ўважаючых сябе за Палякоў, гэта яшчэ ня пэўна, бо мы ведаем, што да польскіх заявяў аб tym, што „Палякоў крыйдзяць“ трэба адносіцца вельмі асьцярожнэ (з'яврнече ўвагу на няшчырыя крыкі эндэкаў аб крыйдзе польскіх школаў у Зах. Беларусі). Але што Ліцьвіны пад польскай уладаю пакрыўджаны арыштамі і зачыненънем школаў—гэта зусім пэўна і да гэтага прызналіся самі Палякі.

Нельга згадзіцца і з tym, што арышты і зачыненъне літоўскіх школаў сталіся дзеля таго, што літоўскі ўрад быццам перасльядуе Палякоў, бо Беларусы нідзе Палякоў ня рыштуюць і польскіх школаў не зачыняюць, а ці да нас лепшыя адносіны? Гэта-ж на тры міліёны беларускага насялення ў Зах. Беларусі ёсьць не балей 20 (!) беларускіх школаў сумлеўнай вартасці, бо часта ў іх „вучань“ наўмежыя пабеларуску „галілеі“.

„Палякі“ ў Літоўскім Гаспадарстве—гэта спалічаныя Ліцьвіны або Беларусы; апошняя навет часткава неспалічаныя, але несъядомныя. Калі-б літоўская ўлада дала ў сябе магчымасць культурнага развою Беларусам, дык мела-б шмат меней клопату із сваімі „Палякамі“. Прызнаем, што й такім людзём, як літоўскія „Палякі“, трэба дапа магчымасць вучыцца й пад. ў мове, у якой яны сабе жадаюць, бо інакш ня было-б магчымасці сужыцця.

Але Палякі толькі тады маглі-б справядліва абурацца на ўціканьне (калі такое ёсьць) Палякоў у Літве, калі-б яны прызналі на дзеле элемэнтарнаю справядлівасць Беларусам і інш. у сябе. А бяз гэтага ўсё іхнє згоднае (ад соцыялістых да эндэкаў улучна!) абурэнъне можа быць толькі зразумела з польска-шовіністичнага гледзішча. Той, хто хоць крыху верны т. зв. польскім дэмократам, вачом оваім цяпер ня можа паверыць. Шовінізм зраўняў усіх. І дарма Обст злуецца на Бора, з „Kur. Wil.“, бо Борава „Вялікая Літва“ пры палажэнню, у якім цяпер Заходняя Беларусь, роўна найчышцней „Польшчы“ обстаўскай.

Ц. К. Б. С. Партыі выказаў сваё спачуцьцё літ. грамадзянству гэткім лістом 6.X. Час. Літ. Комітэту: „Цэнтр. Ком. Б. С. Партыі выказаў ў васобе Часовага Літоўскага Комітэту сваё шчырае спачуцьцё Літоўскому Грамадзянству з прычыны нічым неабсанаваных арыштаў літоўскіх дзеячоў і спыненъня асьветнае працы.

Няхай падзеі апошніх дзён загартуюць дух братняга нам Літоўскага Народу ў ягонай барацьбе за свае праваў“.

12.X. арыштаваны ў Вільні польскай уладаю грам. Антон Луцкевіч, адзін з найвялікшых павадыроў Беларускага Руху.

Дзівосы й съмяхоты.

Удаюць ды навет фальшыва. Ярэмічава ў Більдзюкевічава „Сялянскую Ніву“ надрукавала ў № 68, што на Зьезд Беларускай Сялянскай Партыі даў грошы грам. А. Луцкевіч. Як ведама, „Сял. Ніва“ звычайна ўдае, што п. А. Луцкевіч быў арганізатаром „Грамады“. Мэта ўдаваньня нас „Сял. Нівой“ ясная—гэта, каб Бел. Сял. Партыю так перасльядавалі, як „Грамаду“. Ці-ж трэба яшчэ большага доваду, што рэдактары „Сял. Нівы“ займаюцца провакаціямі (удаваньням), як гэткае пісаныне „Сял. Нівы“. А хіба-ж рэдактары робяць гэта не бяз волі выдаўцу. Калі гэтак могуць пісаць, дык што-ж гэныя людзі **кажуць?**! Што гэтасе ўдаваньне фальшывае, відаць хоць-бы з таго, што яшчэ вядаўна „Сял. Ніва“ (№ 49) ўдавала, дык цяпер удае, што мы дастаём грошы ад Палякоў.

Тое самае, што „Сял. Ніва“, напісала, ведама з волі кс. Адама Станкевіча, і „Вељ Купіса“ (№ 40) з 30.IX. Тут толькі, каб балей пастрашыць ксяндзоў, дададзена, што быццам А. Луцкевіч—“масон“. Ксяндзочку, дзе тваё сумленъне? Баючыся выпусціць лейцы з рук, каторымі ня ўмееш кіраваць, ты сваім нягодным фальшывым ўдаваньням шкодзіш справе і губіш сябе.

Ф. Ярэміч—Обстаў памачнік.

Ведамы непрыяцель Беларусаў, публіцыст эндацкага „Dziennika Wileńskiego“, польскі чарнасоценец Ян Обст на польскасе каранаванъне Астрабрамскага Абраза Маткі Боскай выдаў сваю брошуру пад назовам „Historja Cud. Obrazu Matki Boskiej Ostr.“. У брошуры гэтай поўна маны і ўсялякіх нягодных нападкаў на Беларусаў і Ліцьвіноў. На жаль, заняты асабістай лаянкай кс. А. Станкевіч не парупіўся выдаць беларускай кніжкі аб Астрабрамскім Абразе М. Б., т. к. каторай-бы праудзіве была паказана гісторыя Абраза ў Вільні, і навет у сваёй газэце не перасльядзилі Беларусаў-каталікоў аб шкоднасці кніжкі Обставай. Мала гэтага, беларуская кнігарня Ярэміча, А. Більдзюкевіча і кс. А. Станкевіча—„Пагоня“ (Завальная вул. № 7) ўзяла адразу на продаж і дагэтуль працягвае генаю Обставу кніжку.

Ярэміч без Маскалёў або Палякоў не абыйдзеца.

Пры выбарах у меставаю раду ў Вільні Ярэміч зрабіў блёк з маскоўскімі чарнасоценцамі, пры выбарах у раду ў Радашкавічах зблёкаўаваўся з т. зв. польскімі дэмократамі, а ў вапошнім часе ізноў зблёкаўаваўся з маскоўскімі чарнасоценцамі ў Городне. Гэтая прыязнь з маскоўскай чорнай сотнія паказуе, што Палякі, відаць, „Маскалёў“ у нас падзьдзержуюць, інакш бы Ярэміч зь імі не блёкаўаваўся. Калі так, дык ясна, скуль узяліся ў „Маскалёў“ грошы на русыфікацыйную пропаганду.

Калі з'вернем увагу, што людзі з маскоўскімі чарнасоценнымі паглядамі ў нас складаюцца з найбалей асталаі абласкаленай беларускай інтэлігенцыі і лічба іх з кожным днём меншае, дык ясна, што блёкованъне Беларусаў зь імі іх („Маскалёў“) толькі падзьдзержуе.

j=й (моj=мой, jіx=йіх або іх).

ЯКУБ КОЛАС (К. МІЦКЕВІЧ).

Новая Зямля.

ПОЭМА.

І ўсе тужліва замаўкалі,
І думкі кожнага заімлі
Аб тым, што тут жывеш да часу,
Жывеш сяк-так, пакуль жывеца.
Калі-ж небудзь, а давядзеца
Шукаць сваіго хлябка і квасу.

IV.

НА ПЕРШАЙ ГАСПАДАРЦЫ.

— То як-жа быць? — спытаў Антоні: —
Давай, брат, думаць хоць сягодня
Ці так ці сяк, каб даць параду
І к аднаму ўжо прысьці ладу
Раз назаўсёды, аканчальна.*)
Вядома, служба — реч гадальна,
А ў гэтym пекле і тым болеj:
Ня пэўна жыць пад панскаj воляj.
Але з чаго пачаць, моj браце,
Бо невялікае багацьце?
І як ты зноідзеш канцы тыя,
Калі кішэні ў нас пустыя?
— Ну, ты заглядваеш далёка,
Дык трохі хібіць тваё вока —
Вось гэта раз; а падругое —
У нас ужо ёсьць сёе-тоe:
Ну, пляц, зямлі на чверць надзела;
Лічы пад тысяча іх съмелa.
А там зямельны банк паможа,
Быка, карозу прадамо...
Чаго палохаца? дармо!
Абы ахвоту меў, нябожа!
А пры жаданьні, пры ахвоце
Сам чорт ня страшан у балоце! —
Сказаў Міхал на словы брата,
Сказаў ращуча і заўзята.

А маці слухае маўкліва,
Аб чымся думае тужліва;
Сказаць штось хocha і ўздыхае,
Штось за язык яе тримае,
— Вось як пачнеш так разважаньне,
Агоркне ўсё табе да званьня, —
Нарэсце маці ня ўтрывала: —
Таго няма, другога мала;
А як жывеш ды не гадаеш,
То ј ліха тога не зважаеш...
Так... хоць зямлі свае нямнога,
Але ўсё-ж лепеj, як нічога.
А збудзь яе — пачуеш страту,
Бо дзе паставіш тую хату,
Калі няшчасце напаткае,
Бо гэта служба ўжо такая?
А там, за съветам, на чужыне
Ніхто цябе, оj, ня прыхіне!
І як там будзе з тоj зямлёю?
Ня хваціш голаю рукою, —

*) маск., наблр.—канчальна.

Ня пэўна ўсё і невядома,
Дык больш пільнуцеся вы дому!
— Ну, вось кабеціна дзіўназя! —
Міхал на жонку нападае: —
Ці-ж мы зямлю сваю збываem?
Мы на рахункі прыкідаем.
Ды што, скажы, ну хоць-бы ј пляц?
Падумаць — выставіш палац!
Па часе будзе і развага,
Калі ў лоб стукне табе шляга!
— Вядома, бацькаўшчыны шkода, —
Сказаў Антось у тоне згоды: —
Але-ж і трэба меркавацца
І аднаго чаго трымашца;
І ня чужым, а сваім вокам
Агледзіць трэба ненарокам,
Як мае быць, Заблоньне тоe;
А можа выjdзে што якое.
Рабіць тут тгэба — адно слова,
Ня то, што — цуп-луп! — і гатова,
Бо гэта справа — ня пустая;
Людзкі-ж язык касьцеj ня мае.
Я так-бы раjіў; выбраць час
І аглядзець ўсё зараз,
А там сама пакажа справа,
Ці варта шуму ўся аблава,
Бо мо' ваўкі ўсе пасходзілі. —
На том яны і парашылі.

Я тут спыню апавяданьне,
Каб значны крок ступіць назад:
Зрабіць уважлівы агляд
Прычын імкненія, парывання
На новым грунце сесцыі стала
І чым жыла душа Міхала.
А поруч з гэтym мімаходам
Жыцьцё мінулае крануць
І ў цёмны кут яго зірнуць,
Дзе пад халодным яго лёдам
На зло ліхім яго прыгодаам
Крыніцы съвежыя цякуць.

Міхал... вы лепш спытајце самі
Пра палясоўшчыка Міхала:
Яго ўся воласць наша знала,
Ен быў вядомы між панамі!
Ды што паны?! сам князь Антоні,
Я памятую, як сягодня,
Ня раз зь Міхалам меў размову.
І знаў-жа ж службу лясьнікову!
Ен ведаў, як свае пяць палцаў,
Ну, да мала ўсіх Мікалаўцаў.
Патрава здарыцца, пакражা, —
Як бачыш, вызнае, дакажа
І доjdзে ўжо да галубочкa,
Як-бы па нітцы да клубочка.
Дык і ня дзіва, што Міхала
У нас любілі вельмі мала.
Міхал сам гэта чуў і ведаў,
Ды што ты зробіш? так з прадзедаў
Было-влялося і вядзеца,
І ўсё ўпустую люд таўчэцца;
Ды будзе час паразуменія —
Таўкне пад саме карэніне...

— И вось што, братцы, даўна ў съвёце,
Вы толькі добра паглядзеце:
Тоj чалавек, што першы, з боку,
Ужо без таго ня ступіць кроку,

Каб ня ткнуць палцам на другога,—
Як на заклятага, ліхога,—
Ен тое саме ўчыніе,
За што другога бэсціць-лае,
Як толькі скuru яго ўзъдзене
Ці чуць кранецца яго кія—
Такім яшчэ ваўком завые
І дзе ён добрасьць толькі дзене?
На што вада, але і тая
Ня ўсёды роўны цораў мае:
Спакоіна ў ямах і заторах,
Але капае дол у горах
І страшна пеңіцца, бушуе
І грунт каменны там съвідруе.
А сіла ўтым, на моі пагляд,
Які выконваеш загад.

Міхал, як толькі ажаніўся,
Тады-ж ад бацькі адзьдзяліўся,
Бо стала цесна. З тэй прычыны
Хадзіў на сплаў ён, на віціны,
Разоў за два схадзіў у Прусы—
Куды ня трапяць Беларусы?
Але абрыйда гэта справа
І адварнуўся ён ад сплаву;
Паішоў на службу таўкануцца,
Бо дома негдзе разгарнуцца.
Наўперед ён праз час каторы
Быў пры падлоўчым на каморы.
Стары лясьнічы пасваему
Цаніў Міхала, як служаку:
Ганяў ўсёды небараку,
Як бы скацину туу нему.
Ня раз на жалабы Міхала
Лясьнічы так казаў, бывала:
— Што-ж? добры конь і цягне дужа!—
І ня пускаў Міхала з гужа.
Міхал яму рабочых*) ставіў
І сенакосы яго цравіў
І дogleяд меў за панскім статкам.
А службу нёс сваім парадкам,
Бо што ты зробіш тут? стараўся.
У другое месца перабраўся—
Яму уважыў пан лясьнічы.
І сеў Міхал у страшнаі дэічы,
Дзе лес адзін, хмызьняк ды поле.
Ды ветру посьвісты на воле**).
Было зямелькі там валока,
Дзе можна-б моцна і глыбока
Пусьціць карэнъне ў грунт, абжыцца —
Было над чым разварушніца.
Але бязгноіная, пустая
Зямлі валока была тая,
Дзе рос сівец ды пырнік густа
І дзе спакоіна калі куста
Ляжаў шарак, бо там ніколі
Саха зямлі не баразьніла²¹⁾.
Было маркотна і няміла
У тым пустым, зьдзічэлым²²⁾ полі.
Міхал наехаў бяз нічога.
І вось жыві тут, разжываіся,
Хоць сам у соху запрагаіся
Ды бяры жонку на падмогу
З трима малымі хлапчукаі.
Але стаў цвёрдымі нагамі
Міхал на гэты грунт няплодны.

*) маск., паблр.—работнікай. **) маск., паблр.—на волі.

— Ня плач: ня будзем тут галодны;
Бог дасьць, сяго-таго прыдбаем,
Дабра якога дачакаэм,—
Так разважаў ён сваю жонку:—
Жывым ня кінесць ў палонку!
Зямлі —зірні—як ськінуць вокам.—
За гаспадарку ненарокам
Міхал на новым месцы ўзяўся;
Каня, кароўку расстараўся,
Завёў съвінеј, дзіве-тры авечкі.
Тымчасам з дому для падмогі,
Саху забраўши і нарогі,
Антось прыехаў і на грэчку
Узыняў маргоў за два папару.
І ажывіліся амшары,
Запахла съвежаю ральльёу,
Як-бы сам Бог тут над зямлёю
Праішоў і глянуў міласціва.
Антось заложна і цярпліва
Укладаў у землю свае сілы.
На Божы съвет, як-бы з магілы,
З зямлі травінкај далікатнај
Густою шчотачкаю здатна
Усхадзілі дробныя зярніткі.
Як у калысачцы дзіцятка,
Калі ўжо трошкі акрыяе,
Сваю галоўку падымае
І навакол глядзіць зьдзіўлённа,—
Так гэта збожаўка зялённа
Да сонца јмкнулася лісткамі,
Бы к матцы дзіцятка рукамі.
Тымчасам хлопцы падрасталі,
Старэйшым дома памагалі.
Праішоў гадок, мінуў другі,
У касьбу запахлі мурагі.
На полі ветла, самавіта
У рад стаялі копкі жыта,
Так прыбраючы²³⁾ загоны.
А на гародзе мак чырвоны,
Раскрыўши гожыя лісточкі,
Зь іх ткаў прыўдалыя вяночкі
Вакол галоўкі маладзенъкаj,
Такој прыгожај, зляненъкаj.

І часта ў добраю пагоду
Ідзе Міхал дамоў з абходу
І хоць чуваль, што баліць ногі,
Але зварочуе з дарогі
І робіць круг, бо як стрымацца,
Каб не заісьці палюбавацца
І ярыною і жытамі?
Ідзе, а ветрык з каласкамі
Вядзе прыемнаю размову
І цепышць душу лясьнікову.
Міхал падыдзе і прыстане,
Усю лаву жыцејка агляне
Ды возьме ў палцы асьцярожна
Яшчэ нясыпелы і парожны
Ен колас жытні і паглядзіць,
Рукою лёганька пагладзіць,
Нібы сынка сваіго малога,
І ў сэрцы дзякаваў ён Богу²⁴⁾.

У тым кутку, глухім і дзікім,
Стараньням дзядзькавым вялікім
І цяжкај праца земляроба²⁵⁾
Набыта розная надоба;
Усё зацьвіло, загаманіла,
Бы жыватворчая тут сіла

Ад сиу прыроду абудзіла.
 Гумно паўнела з кожным годам,
 І багацеў хлявец прыплодам,
 І грош стаў лішні завадзіцца,
 Было што есьці, чым акрыцца,
 І быў парадак, лад у хапе.
 Ўжо з тым кутком зжылася маці,
 Даўно прывыкши к адзіноце;
 А цэлы рад збаноў на плоце
 Казаў аб тым, што гаспадыня
 Была ў сваёй у каляіне
 І што яе, таксама, справа
 Вялася добра і рухава,
 Бо тут збаны ня так стаялі:
 Яны за тое ўжо казалі,
 Што малака было даволі.
 У пастаўніку, пры самым полі,
 Сьвіння, як хворая, стагнала,
 Хоць гэта хворасці ня знала.
 Яе такая ўжо натура:
 Стагнаць і лыч тримаць панура,
 Як-бы ёў цяжка жыць на съвеце.
 А парасяткі, яе дзеци,
 Усяму дзівілісь нескаічона,
 Бо надта рохкалі зьдзіўлена.
 Другі гурток другој жывёлы,
 Дзесятак кур, пяявін вясёлы
 Каля платоў чарвеj шукалі;
 Квактуха голасна квактала,
 А кураняткі чарадою
 Паслушна ўсёды јшлі за ёю.
 Тут кожна реч аб тым казала,
 Што маладая гаспадарка
 Ішла ўпярод пасльпешна, шпарка
 І большы круг яна заjmala.

Часамі хиурнаю вясною
 Цяплом павее, цішынёю,
 І хмарак сівым фальбоны
 Падуць, апусьцяцца наніз,
 І неба яснага абрый
 Зірне скроль цяжкія заслоны,
 І дзень тужлівы, засмучоны
 Аздобіць *) сонцаў агняпіс,
 І ўсё вакол павесялее,
 На момант съцішыцца замлее,
 На ўсё адбітак ляжа згоды,
 І нікнуць подыхі нягоды;
 Зямельцы неба усьміхнецца.
 Глядзіш—тады табе здаецца,
 Што холад згінуў назаўсёды.

Але ці-ж так? Эх, негадана
 Вятруга ўсходзіцца паганы,
 І даль палёў маркотна стане,
 Жалобы цень яна апране,
 І ўсё неjk смутна пазірае,
 Чагось нядобра га чакае.
 Так і ў жыцці: бягуць часіны,
 Ліхія, добрыя хвіліны,
 Адна зъмяненцца другою.
 Ня ўсьпей Міхал з сваёй сям'ёю,
 І пяць гадкоў спазнаць спакою,
 Як сталі чуткі пачувашца—
 Лясынічы сам даваў намёкі—
 Праз час ня вельмі так далёкі
 Ў другі куток перабрацца.

*) пол., пабелр.—прыбяро.

І гэта вестка ўсіх смуціла,
 Рабіць ахвоту ўсю адбіла:
 Рабі, працуј, кладзі ты сілы
 У гэты дол чужы, пастылы
 І горкім потам абліваіся,
 Зрабіў парадак—выбираіся
 Да јноў іздзі адсюль у госьці...
 Эх, вы, паны! эх, ягамосці!..

V.

ПЯРЭБАРЫ.

Вясны чакаў Міхал зь сям'ёю,
 Чакаў з трывогаю: вясною
 У лясыніцтве јшла ператасоўка
 Служачых ніжшых, пераходы—
 Тут так вялося з году ў годы,—
 І як ні думае галоўка,
 Нічога выдумаць ня можа;
 Ніяка просьба не паможа,
 Калі на чым лясынічы ўпраэцца.
 —А можа дасьць Бог ператрэцца,
 І тут гадок ці два пабудзэм,—
 Сабе ня верачы і людзям
 Міхал так думаў, сумляваўся²⁶⁾
 І тут астасцца спадзяваўся.

Ды раз у сэсью Міхася
 К сабе лясынічы заклікае.
 Ну, гэта нешта азначае²⁷⁾,
 У Міхала думка праняслася.
 І ў канцэлярью ўваходзіць,
 Вачоў²⁷⁾ з лясынічага ня зводзіць,
 Чагось-та важнага чакае.
 —Ага, ты тут! Ну, чалавечка,
 Зьбірай манаткі і ў Парэчча
 За добры час перабіраіся!
 Перад Вялікадням отараіся
 Туды, на месца перабрацца.
 Жыві там, нечага баяцца.

—Панок, за што?—Міхал пытае:—
 Што за прычына ёсьць такая?
 Ці я па службе правініўся?
 Ці на мяне пан угнявіўся?
 Я не прадаў, ня ўкраў нічога...
 Скажы, панок, на літасць Бога,
 За што нас пан перамяшчае?—
 Лясынічы срода пазірае.
 — Мне чалавек там добры трэба,
 А ня гультај які, няэгрэба;
 Такі лясынік, як ты, каторы
 Ня будзе спаць п'яны ў разоры...
 Парэчча—месца не благое
 І поле там ня так пустое,
 Хоць менш яго, затое-ж паша!
 Дык будзе хлеб табе і каша.
 Пакуль я жыў, і ты ня зыгнеш,
 Свае сям'і, нябось, ня кінеш—
 Куды ты дзенесіся? тримаіся,
 Жыві і з Богам разжываіся.—

Пашоў Міхал наш у задуме,
 А па дарозе к цётцы Хруме
 Ен трапіў з гора выпіць чарку,
 Каб галаве яго на карку
 Было лягчэй крыху тримацца.
 —І што за страх перабрацца?—
 Міхал дарогай разважае:—
 Мяне лясынічы паважае!..

А месца, праўда, ня ліхое...
 — Г-э-э-э ты, наша жыцьцё зло-о-ое!—
 Mixась у лесе песьню цягне
 I тахты стрэльбај выбіае,
 Назад, наперад выкідае,
 Заісьці скарэй да дому прагне
 Навіај важнај падзяліца.
 Ідзе ён съмела, не баіцца
 Праборкі дома за гарэлку:
 Вяліка важнасьць, што кватэрку
 Ен з гора тога перакіну!—
 I на Mixася жаль нахлынуу
 I неікі смутак навязаўся,
 А ўрэсьце ён усердаваўся.
 А на каго? за што?—ня знае,
 А можа так злосьць напускае,
 Каб дома жонка ня крычала,—
 Тым болеј, што ўжо выглядала
 Яго пасада з-пад узгорка,
 I трохі рупіла праборка.
 Mixал ушоў²⁸⁾ ня зразу ў хату:
 Каля хлява перш затрымаўся
 I на съвіньню так углядаўся,
 Як-бы за гэта браў ён плату.
 Ад хлявшка ў гумно заходзіць,
 З Антосям гутарку заводзіць,
 I ўжо адтуль, раўнеј, як можна,
 Ідзе да хаты асъцярожна.
 Але як бацька ні стараўся,
 А ўсё-ж ён лёганька хістаўся.
 Антось даўно зацеміў²⁹⁾ гэта:
 «Плыве, як панская карэта!»
 I чуць ад съмеху не качаўся.
 А каб прымусіць і паверыць,
 Што ён гарэлкі і ня нюхаў,
 У садок заішоў і пчол паслухаў,
 А ў сенях стаў сабаку перыць,
 Што ўночы кепска дом пільнуе,
 Што мала брэша, кепска чуе,
 Заіцоў ня гоніць і ня ловіць,
 А толькі знае і наровіць,
 Каб як у хату зачасацца.
 — А, ліха матары і батцы!
 А, дурань, воўча тваё мяса!
 На двор брахаць, стары дурніца!
 Гаршчэнік, чортава ты пыца!—
 I на сабаку пакрычаўши,
 Тады ўжо стрэльбу з плеч зынімае
 I на съцяну яе чапляе,
 У хату ўходзіць, торбу зьняўши,
 Садзіца там, гаворыць мала,
 Каб жонка зразу не пазнала,
 Бо толькі скажа адно слова—
 Пралала хітрасьць і гатова!
 — I дзе ты гэтак налупіўся,
 Каб ты смалы ўжо быў напіўся?
 Ото натура!—жонка лае,
 А ён съмьецца, не шманае.
 — Няма табе граху, ні посту,
 Хоць у палонку кідај з мосту!
 — А ў пост, скажы, сварыцца можна,
 Калі ты гэтака набожна?—
 Mixал у жонкі папытаўся:—
 Або я п'яны ці валяўся?..

Вось ня крычы ты і ня лајся,
 Лепш у дарогу выбірајся!
 — Куды ў дарогу? Што пляцеш ты?
 Прапіў свој разум, ці што ўрэшты?—
 З трывогај жонка ўжо пытае
 I тон сядзіты свој мяяе,
 Бо ёй у голасе Mixася
 Адразу праўда пачулася;
 I дзеці бліжаі селі к тату
 Якраз ушоў³⁰⁾ і дзядзька ў хату.
 — Дык так, Антось: пераяжджаєм,
 Апошні час тут дажываєм.
 — Куды?—У Парэчајка, ў балота!..
 — Бадај ты спрахла! вось,³¹⁾ брыдота!
 Цягніся јноў, а глуш такая!—
 Антось Парэчча праклінае.
 Ўздыхнула цяжка-цяжка маці,
 I зразу стала смутна ў хаце,
 Як бы з усіх куткоў і шчылін,
 З усіх чуць-чуць заметных зывілін
 Сюды бяда панапаўзала
 I гэтак прыкра пазірала
 На ўсіх, ад мала да вялка,
 Бязжаласна і безъязыка, і
 Зрабіўши ў момант замяшаньне,
 I змоўклі ў хаце ўсе дазваньня.
 Зьнячэўку маці аж прысела—
 Так пераборка ўжо дадзела!
 Апроч таго, тут абжыліся,
 На ногі трохі падняліся;
 Яшчэ-б гадочак пажыць ціха,
 Але најгоршое тут ліха—
 Зьбірай зноў цапстрыкі, трасіся
 Па каранёх з дабром, зь сям'ёю
 У саму бэздараж вясною.
 — Дзе наша, брат, ні прападае!
 Mixал гаворку зачынае:—
 Ці-ж толькі съвету, што ў ваконцы?
 Або так міла тут бясконца?
 I там мы будзем жыць так сама;
 Няма ўжо горшай, як тут яма.
 А сенакос тут дзе? за съветам!
 А там блізютка, каля дома—
 Парэчча добра мне знаёма!
 А колькі зелені там летам!
 Як у вяночку, стаіць хата.
 Грыбоў і ягад—страх багаты..
 Там выгад болеј, чалавечы!..
 — Паедзэм, татачка, ў Парэчча!
 Вось там грыбоў папазьбіраю!
 Oj, ѹіх зьбіраць ахвоту маю!—
 Схапіўся Костуська і скача,
 А маці з гора чуць ня плача.
 — Згараш яны няхай з грыбамі!
 Але ці будзе хлеб, часамі?—
 Антось пытае ўжо сядзіта:—
 А колькі там пасеем жыта?
 Зямлі, як бабе старој сесьці.
 Папробуј сядзь на гэтым месці...
 — А дзе ты дзенесіся? і сядзеш!
 Нічога, браце, не парадзіш.
 — Яму, як выпіў, гора мала!—
 На бацьку маці јноў напала.

(Далеј будзе).

